



Основная профессиональная образовательная программа
45.04.01 Филология
(Русский язык и культура в современном мире)
СМК ОП2 ХХ

Министерство образования и науки Российской Федерации

ИВАНОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

Кафедра практического русского языка

ОДОБРЕНО:
Руководитель ОП

Ф. Ф. Фархутдинова
(подпись)

« 30 » августа 2017 г.

Рабочая программа дисциплины
Прикладная лингвокультурология

Уровень высшего образования:	магистратура
Квалификация выпускника:	магистр
Направление подготовки:	45.04.01 Филология
Направленность ОП:	Русский язык и культура в современном мире
Тип ОП:	программа академической магистратуры
Форма обучения:	очная/очно-заочная
Срок освоения ОП:	2 года/ 2 года 4 мес.

Иваново 2017



Основная профессиональная образовательная программа
45.04.01 Филология
(Русский язык и культура в современном мире)
СМК ОП2 XX

1. Цели освоения дисциплины

показать магистрантам способы изучения русского языка с позиций глубинного смысла. Для достижения цели курса необходимо решить следующие задачи:

- 1) сформировать объективные представления о языковом сознании русских и об особенностях русской языковой личности;
- 2) сформировать навыки общения с русскими по правилам русского социума, т.е. сформировать навыки эффективной бесконфликтной межкультурной коммуникации в русскоязычной аудитории;
- 4) ознакомить с правилами отбора лингвокультурологического учебного материала с учетом целей обучения РКИ в конкретной учебной аудитории.

2. Место дисциплины в структуре ОП

Дисциплина «Прикладная лингвокультурология» является дисциплиной по выбору студента и относится к вариативной части образовательной программы. Преподавание данной дисциплины базируется на компетенциях, полученных при изучении курсов «Современный русский язык» (Лексика и фразеология) (бакалавриат), «Устное народное творчество» (бакалавриат), «Филология в системе современного гуманитарного знания», «Языковая картина мира и проблемы межкультурной коммуникации», «Методика преподавания русского языка как иностранного в системе среднего и высшего профессионального образования».

Дисциплина «Прикладная лингвокультурология» является одной из важнейших в подготовке студентов-магистрантов, изучающих русский язык как иностранный. Курс предваряет изучение дисциплин «Лингвокультурология», «Лингвокультурологическая интерпретация художественного текста», «Язык и мир русской повседневности», а также готовит студентов к проектной практике.

Для успешного освоения курса магистрант должен

Знать: сущность понятий *основные функции языка, картина мира, языковая картина мира, коммуникация, межкультурная коммуникация.*

Уметь: критически осмысливать новую информацию; читать научную литературу; делать выводы и четко их излагать как в устной, так и в письменной форме принимать участие в обсуждениях научных проблем, формулировать и аргументировать свою точку зрения

Владеть: базовыми знаниями в области филологии, навыками поиска информации в различных источниках, включая Интернет-ресурсы; русским литературным языком

3. Планируемые результаты обучения по дисциплине

3.1. Компетенции, формированию которых способствует дисциплина

При освоении дисциплины формируются следующие компетенции в соответствии с ФГОС ВО по данному направлению подготовки:

а) общекультурные (ОК):

Способность самостоятельно приобретать, в том числе с помощью информационных технологий и использовать в практической деятельности новые знания и умения, в том числе в новых областях знаний, непосредственно не связанных со сферой деятельности к абстрактному мышлению, анализу, синтезу (ОК-4).

б) общепрофессиональные (ОПК):

Способность демонстрировать углубленные знания в избранной конкретной области филологии (ОПК-4)



Основная профессиональная образовательная программа
45.04.01 Филология
(Русский язык и культура в современном мире)
СМК ОП2 XX

в) профессиональные (ПК):

Готовность участвовать в организации научно-исследовательской, проектной, учебно-профессиональной и иной деятельности обучающихся по программам бакалавриата и ДПО, в профориентационных мероприятиях со школьниками (ПК-8).

3.2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с формируемыми компетенциями

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

Знать: сущность понятий *первичная языковая личность, вторичная языковая личность, русскость*, особенности речевого и невербального поведения русских (ОПК-4);

Уметь: объяснять особенности ключевых понятий русской ментальности, опираясь на данные русскоязычных текстовых источников; сопоставлять черты русской ментальности с фактами родной ментальности, исходя из данных языка (ОК-4, ОПК-4); объяснять особенности коммуникативного поведения русских, опираясь на знание русской ментальности (ОПК-4); показать роль невербального поведения в успешной и неуспешной межкультурной коммуникации (ОК-4).

Владеть: навыками отбора лингвокультурологического учебного материала с учетом целей обучения русскому языку как иностранному в конкретной аудитории, принципами анализа лингвокультурологического материала в учебных комплексах по РКИ; навыками работы в исследовательских группах для выступления перед русскоязычной аудиторией в рамках ДПО (ПК-8).

4. Объем и содержание дисциплины

Объем дисциплины составляет 2 зачетных единицы (72 часа).

4.1. Содержание дисциплины по разделам (темам), соотнесенное с видами и трудоемкостью учебных занятий

ОЧНАЯ ФОРМА ОБУЧЕНИЯ

№ п/п	Разделы (темы) дисциплины	Семестр	Виды учебных занятий, их объем (в часах при очной/заочной формах обучения)			Формы текущего контроля успеваемости (при очной/заочной формах обучения). Формы промежуточной аттестации (с указанием объема контактной работы в часах при очной/заочной формах обучения)
			Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа	Самостоятельная работа студента	
1.	Вводный. <i>Введение в проблематику дисциплины, представление рабочей программы, осмысление требований к организации процесса обучения, самостоятельной работы и форм аттестации</i>	2	2 /1	2 /1 семинар	4 /8	<i>Входная диагностика: тест с последующим обсуждением результатов. Список вопросов, интересующих студента по содержанию дисциплины (сдается в письменном виде)</i>



Основная профессиональная образовательная программа
45.04.01 Филология
(Русский язык и культура в современном мире)
СМК ОП2 ХХ

2.	Раздел 1. Этнический менталитет и стереотипы поведения первичной и вторичной языковой личности.	2	2ч. лекция	2. ч. 3.. практ.	8 ч.	Выступления на семинаре с сообщениями; Эссе Опорный конспект
3.	Раздел 2. Речевой и неречевой этикет русских.	2	2	8	10	Выступления на практических занятиях, Подготовка дидактических материалов для уроков РКИ
4.	Раздел 3. Концептуарий русской лингвокультуры как основа успешного общения коммуникантов. Категории русскости ...	2	4	8	12	Выступления на практических занятиях, Подготовка дидактических материалов для уроков РКИ; тестирование
5.	Раздел 4. Усвоение чужой этнической культуры и межкультурная коммуникация....	2	2	4	6	Выступления на практических занятиях; тестирование
...		2				
ИТОГО: 2 з.е. (72 ч.)			10	22	36	

ОЧНО-ЗАОЧНАЯ ФОРМА ОБУЧЕНИЯ

№ п/п	Раздел дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)			Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра) Форма промежуточной аттестации (по семестрам): (зачет, экзамен, курсовая работа, курсовой проект)
				Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа	Самостоятельная работа студентов	
1	Введение в дисциплину.	2	1	2.ч. вводная лекция	2ч. семинар	2 ч. Сам.р.	Входная диагностика: тест с последующим обсуждением результатов Список вопросов, интересующих студентов по содержанию учебного материала (сдается в письменном виде)
2	Раздел 1. Этнический	2	2,3	2ч.	2. ч	12ч.	Выступления на



Основная профессиональная образовательная программа
45.04.01 Филология
(Русский язык и культура в современном мире)
СМК ОП2 XX

	менталитет и стереотипы поведения первичной и вторичной языковой личности.			лекция	практ. з..	Сам.-р-та	семинары с сообщениями; Эссе Опорный конспект
3	Раздел 2. Речевой и неречевой этикет русских.	2	4-8	2 ч	8	4	Выступления на практических занятиях, Подготовка дидактических материалов для уроков РКИ
4	Раздел 3. Концептуарий русской лингвокультуры как основа успешного общения коммуникантов. Категории русскости.	2	9-14	2 ч.	10	18	Выступления на практических занятиях, Подготовка дидактических материалов для уроков РКИ; тестирование
5	Раздел 4. Усвоение чужой этнической культуры и межкультурная коммуникация.	2	15-17		4	4	Выступления на практических занятиях; тестирование
ИТОГО: 72 ч. (2 з.е.)				10	26	40	

4.2. Развернутое описание содержания дисциплины по разделам (темам)

Определение уровня входных учебных достижений. Введение в проблематику курса, представление рабочей программы, осмысление требований к организации процесса обучения, самостоятельной работы и форм аттестации по курсу

Изучение РП, списка источников, формулировка, вопросов, интересующих студентов на основе изучения содержания курса.

Раздел 1. Этнический менталитет и стереотипы поведения первичной и вторичной языковой личности.

Сущность понятий *менталитет* и *ментальность*, *стереотипы поведения*, *первичная и вторичная языковая личность*. Русская песня как выразитель стереотипов поведения.

Раздел 2. Речевой и неречевой этикет русских.

Проявления русской ментальности в коммуникации и в этикете (речевом и неречевом).

Раздел 3. Концептуарий русской лингвокультуры как основа успешного общения коммуникантов. Категории русскости.

Семья и семейные отношения в фольклоре (сказки, пословицы, современные песни). *Хлеб* в русском языке и в русской культуре. *Душа* как душа русской ЯКМ.

Раздел 4. Усвоение чужой этнической культуры и межкультурная коммуникация.



Межкультурное общение и причины коммуникативных конфликтов. Пути устранения конфликтных ситуаций.

5. Образовательные технологии

Основные технологии: модульного и проектного обучения, уровневой дифференциации, проблемного обучения.

1. Организация лекций с использованием презентаций, выполненных с использованием мультимедийных технологий;
2. Обеспечение студентов сопутствующими раздаточными материалами – опорными конспектами с целью активизации работы студентов по усвоению материалов учебного курса;
3. Использование проблемно-ориентированного междисциплинарного подхода.

Все содержание состоит из четырех модулей (тем), каждый из которых включает в себя лекции, семинар или практическое занятие, задания для самостоятельной работы, задание по выполнению проекта, формы контроля усвоения содержания модуля.

Основой самостоятельной деятельности является выполнение семестровых проектов, связанных с проблематикой курса и с необходимостью подготовки к педагогической и проектной практикам. Проекты имеют характер научной разработки, включающей аналитическую часть. Каждый из магистрантов обязан выполнить все из предложенных проектов. При этом обучающимся предоставляется **выбор** характера выполнения проекта.

Каждая лекция сопровождается презентацией, которая может быть статичной и представлена на диске, а, в случае, наличия интерактивной доски, может быть динамичной, в составлении отдельных слайдов могут принимать участие и магистранты.

Среди активных методов обучения, которые используются в преподавании дисциплины «Прикладная лингвокультурология», выделяются: обучение в сотрудничестве, учебные групповые дискуссии, задание на самостоятельный сбор и презентацию материала; - взаимооценка деятельности; обучающие игры.

6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

Самостоятельная работа обучающихся определяется степенью языковой подготовки иностранных магистрантов и их готовностью к научно-исследовательской деятельности, т.е. она строится с учетом того, где была получена академическая степень бакалавра – в российском вузе или за рубежом. Методические материалы студенты получают в виде методических рекомендаций к каждому разделу.

В рамках курса используются следующие формы самостоятельной работы учащихся: выполнение домашнего задания (составления конспекта научной и учебной литературы, составление вопросника по проведению социолингвистического исследования и т.п.);

- подготовка к практическому занятию;
- выполнение контрольных работ;
- осуществление просветительской работы;
- изучение тем и проблем, не выносимых на лекции и семинарские занятия;
- выполнение творческих заданий;
- работа с интернет-корпусами *corpora.ru* и соответствующими корпусами родных литературных языков и др.
- подготовка сообщений и презентаций к практическим занятиям;



Основная профессиональная образовательная программа
45.04.01 Филология
(Русский язык и культура в современном мире)
СМК ОП2 XX

- работа над проектами;
- написание эссе.

Контроль за самостоятельной работой по курсу осуществляется преподавателем в форме опросов и дискуссий на занятиях, собеседований на консультациях, проверки письменных работ учащихся и собеседования по ним.

7. Характеристика оценочных средств для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Входной контроль проводится в форме теста, проверяющего остаточные знания студентов после курсов бакалавриата: ключевые термины дисциплины, знание значений языковых единиц и под.

Текущий контроль усвоения теоретической и практической частей курса осуществляется в разных формах: эссе по определенной теме; индивидуальный проект, сообщение-презентация, собеседование. Все формы контроля проверяют, главным образом, домашнюю подготовку студентов, а также ход их самостоятельной работы над курсом. Текущий контроль проходит во время лекций, индивидуальных консультаций, практических занятий.

Промежуточная аттестация по дисциплине предусматривает проведение зачета (1 семестр).

Зачёт по дисциплине выставляется на основе результатов текущего контроля (выполнение двух тестов, контрольной работы и участия в групповом проекте) и итогового устного собеседования. Студент, получивший оценки «удовлетворительно» и выше при тестировании и выполнении контрольной работы и оценку «хорошо» и выше при выполнении проектного задания, освобождается от устного собеседования и получает зачёт.

Для получения зачета по дисциплине студенту, не получившему оценку «удовлетворительно» и выше при тестировании и выполнении контрольной работы и оценку «хорошо» и выше при выполнении проекта, необходимо пройти собеседование с оценкой «зачтено».

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля).

А) основная литература:

1. Основы лингвокультурологии : учебное пособие / А.Т. Хроленко ; под ред. В. Д. Бондалетова .— 4-е изд. — М. : Флинта : Наука, 2008 .— 182 с .
2. Русский язык в межкультурной коммуникации: Материалы Международной научно-практической конференции.- Иваново, 2012.

Б) дополнительная литература:

Евсюкова, Т. Лингвокультурология : учебник / Т. Евсюкова, Е.Ю. Бутенко. - 2-е изд., стер. - М. : Флинта, 2014. - 480 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-9765-1823-0 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: [//biblioclub.ru/index.php?page=book&id=375403](http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=375403) (

Сабитова, З.К. Лингвокультурология : учебник / З.К. Сабитова. - М. : Флинта, 2013. - 524 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-9765-1678-6 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: [//biblioclub.ru/index.php?page=book&id=375743](http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=375743)

Дополнительная литература:



Основная профессиональная образовательная программа

45.04.01 Филология

(Русский язык и культура в современном мире)

СМК ОП2 XX

От лингвистики к мифу: Лингвистическая культурология в поисках «этнической ментальности»: сборник статей <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=213296>

Радбиль Т. Б. Основы изучения языкового менталитета: учебное пособие М.:Флинта,2010
<http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=57566>

Б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

Альдебаран [Электронный ресурс]. – URL: <http://www.aldebaran.ru>

Баранов, О.С. Идеографический словарь русского языка 2008 [Электронный ресурс]. – URL: <http://www.thesaurus1.narod.ru/>

Библиотека Максима Машкова [Электронный ресурс]. – URL: <http://lib.ru/>

Библиотека Гумер [Электронный ресурс]. – URL: <http://www.gumer.info/News/index.php>

Библиотека Казанской лингвистической школы [Электронный ресурс]. – URL: <http://kls.ksu.ru/library.php>

Библиотека электронных изданий Института открытого образования [Электронный ресурс]. – URL: <http://www.hi-edu.ru/abc/courses.html>

Гаревой, Г. Русский язык, начало 21 века Новые заимствованные слова в русском языке [Электронный ресурс]. – URL: http://gab-garevoi.narod.ru/inoslova_v_russkom.html

Грамота.ру: Словари [Электронный ресурс]. – URL: <http://www.gramota.ru/slovari/>

Лингвистический энциклопедический словарь [Электронный ресурс]. – URL: <http://lingvisticheskiy-slovar.ru/>

Личная библиотека М. Дьячка [Электронный ресурс]. – URL: <http://dyachok.ru/biblioteka>

Научная библиотека Ивановского государственного университета. – URL: <http://lib.ivanovo.ac.ru>

Научная электронная библиотека [Электронный ресурс]. – URL: <http://www.elibrary.ru/>

Разнообразные словари онлайн [Электронный ресурс]. – URL: <http://stommel.tamu.edu/~baum/hyperref.html>

Российская государственная библиотека [Электронный ресурс]. – URL: <http://www.rsl.ru/>

Российская национальная библиотека [Электронный ресурс]. – URL: <http://www.nlr.ru/>

Российские электронные библиотеки [Электронный ресурс]. – URL: www.elbib.ru

Российский информационно-библиотечный консорциум [Электронный ресурс]. – URL: www.ribk.net

Русская виртуальная библиотека [Электронный ресурс]. – URL: <http://www.rvb.ru/>

Русская литература и фольклор: Фундаментальная электронная библиотека [Электронный ресурс]. – URL: <http://feb-web.ru/>

Русские словари [Электронный ресурс]. – URL: <http://www.slovari.ru/>

Русский ассоциативный словарь [Электронный ресурс]. – URL: <http://thesaurus.ru/dict/dict.php>

Университетская библиотека онлайн [Электронный ресурс]. – URL: <http://www.biblioclub.ru/>

Фундаментальная электронная библиотека [Электронный ресурс]. – URL: <http://www.feb-web.ru/index.htm>

Электронная библиотека диссертаций Российской государственной библиотеки [Электронный ресурс]. – URL: <http://diss.rsl.ru/>

Электронная библиотека художественной литературы [Электронный ресурс]. – URL: <http://www.e-kniga.ru>

Электронные публикации Института русской литературы (Пушкинского Дома) РАН [Электронный ресурс]. – URL: <http://lib.pushkinskiydom.ru/>

Электронные словари Sokr.Ru: словарь сокращений русского языка [Электронный ресурс]. – URL: <http://www.sokr.ru>

Энциклопедия «Кругосвет» [Электронный ресурс]. – URL: http://www.krugosvet.ru/enc/gumanitarnye_nauki/lingvistika/SUBEKT.html



Основная профессиональная образовательная программа
45.04.01 Филология
(Русский язык и культура в современном мире)
СМК ОП2 XX

Этимологический словарь современного английского языка онлайн [Электронный ресурс]. – URL: <http://www.etymonline.com/>
Yandex Словари [Электронный ресурс]. – URL: <http://slovari.yandex.ru/>

9. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

В ходе освоения дисциплины магистранты пользуются фондом библиотеки Ивановского государственного университета, в том числе диссертационным фондом, электронной библиотечной системой ИвГУ, библиотечным фондами кабинетов № 419 (кафедра практического русского языка) и № 420 (кафедра современного русского языка и методики преподавания). Кроме того, используется фонд выпускных квалификационных работ (магистрантов-филологов), находящийся на кафедре практического русского языка. фондами Ивановской областной научной библиотеки

Используется специально оборудованный компьютерный класс. Студенты имеют в распоряжении персональные компьютеры, имеющие доступ к сети Интернет.



Основная профессиональная образовательная программа
45.04.01 Филология
(Русский язык и культура в современном мире)
СМК ОП2 ХХ

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

Основная учебная литература:

Дополнительная учебная литература:

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

Программное обеспечение и информационно-справочные системы: *(Указываются при необходимости.)*

(При указании основной и дополнительной литературы необходимо руководствоваться требованиями ФГОС ВО, сделать ссылку на ресурсы научной библиотеки ИвГУ, ЭБС и прочие информационные ресурсы, с которыми у ИвГУ есть договор.)

9. Материально-техническое обеспечение дисциплины

(Указывается необходимое для проведения практики материально-техническое обеспечение. Например: учебные аудитории, аудитории со специальным учебным оборудованием, демонстрационное оборудование, наглядные пособия, проектор, компьютерная техника с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета и т.д.)



Основная профессиональная образовательная программа
45.04.01 Филология
(Русский язык и культура в современном мире)
СМК ОП2 ХХ

Автор рабочей программы дисциплины: д – р филол. наук, профессор Ф. Ф. Фархутдинова

Программа рассмотрена на заседании кафедры практического русского языка

«_1_» _декабря_____ 2015 __г., протокол № _3_

Программа обновлена

протокол заседания кафедры № 2 от «4» _октября_ 2016 __ года

Согласовано:

Руководитель ОП _____ Фархутдинова Ф. Ф.
(подпись)

Программа обновлена

протокол заседания кафедры № _1_ от «_30_» августа_2017__ года

Согласовано:

Руководитель ОП _____ И.О. Фамилия

Программа обновлена

протокол заседания кафедры № _____ от «_____» _____ 20 __ года

Согласовано:

Руководитель ОП _____ И.О. Фамилия
(подпись)

Программа обновлена

протокол заседания кафедры № _____ от «_____» _____ 20 __ года

Согласовано:

Руководитель ОП _____ И.О. Фамилия